



**GENERALNY INSPEKTOR  
OCHRONY DANYCH  
OSOBOWYCH**

*Michał Serzycki*

**Warszawa, dnia 12 października 2009 r.**

**DESiWM/DEC-1005/37090/09**

Dotyczy sprawy: DESiWM-41-42/09

**DECYZJA**

Na podstawie art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r., Nr 98, poz. 1071 ze zm.) oraz art. 12 pkt 2 i art. 48 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r., Nr 101, poz. 926 ze zm.) po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego w sprawie wyrażenia zgody na przekazanie przez P, z siedzibą w Kaliszu, danych osobowych do:

- 1) G, z siedzibą w Stanach Zjednoczonych Ameryki,
- 2) V, z siedzibą w Stanach Zjednoczonych Ameryki,
- 3) W, z siedzibą w Stanach Zjednoczonych Ameryki,
- 4) W, z siedzibą w Indiach,
- 5) B, z siedzibą w Stanach Zjednoczonych Ameryki,
- 6) B, z siedzibą w Indiach,
- 7) I, z siedzibą w Egipcie,

na podstawie zastosowanych standardowych klauzul umownych stanowiących załącznik do decyzji Komisji Europejskiej 2002/16/WE z dnia 27 grudnia 2001 r. w sprawie standardowych klauzul umownych dotyczących przekazywania przetwarzającym dane mającym siedzibę w państwach trzecich (Dz.Urz. UE L 006, z 10.01.2002),

**wyrażam zgodę na przekazanie danych osobowych do wyżej wymienionych odbiorców  
danych w Stanach Zjednoczonych Ameryki, Indiach oraz Egipcie.**

## **Uzasadnienie**

Do Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych, zwanego dalej Generalnym Inspektorem, wpłynął wniosek złożony przez P, z siedzibą w Kaliszu, zwanej dalej Wnioskodawcą lub Spółką, o udzielenie zgody na przekazanie danych osobowych do:

- 1) G, z siedzibą w Stanach Zjednoczonych Ameryki,
- 2) V, z siedzibą w Stanach Zjednoczonych Ameryki,
- 3) W, z siedzibą w Stanach Zjednoczonych Ameryki,
- 4) W, z siedzibą w Indiach,
- 5) B, z siedzibą w Stanach Zjednoczonych Ameryki,
- 6) B, z siedzibą w Indiach,
- 7) I, z siedzibą w Egipcie, zwanych dalej Odbiorcami.

Po przeprowadzeniu postępowania wyjaśniającego, w toku którego zwrócono się do Wnioskodawcy o złożenie wyjaśnień, Generalny Inspektor ustalił, co następuje:

- 1) w dniu 2 czerwca 2009 r. Generalny Inspektor wydał decyzję o sygn. DESiWM/DEC-483/20143/09, dotyczącą postępowania o sygn. DESiWM-41-7/09, wyrażającą zgodę na przekazanie danych osobowych do Stanów Zjednoczonych Ameryki; celem przekazania danych było:
  - a. zapewnienie wsparcia technicznego oraz administracyjnego dla systemu...,
  - b. skoordynowanie procesu odpowiedzialności za obsługę techniczną oraz ograniczenie możliwość niekontrolowanego dostępu do danych zgromadzonych w systemie...,
  - c. wsparcie systemów logistycznych dotyczących ofert, realizacji kontraktów oraz dostaw produktów;
- 2) w dniu 9 czerwca 2009 r. Generalny Inspektor wydał decyzję o sygn. DESiWM/DEC-506/21016/09, dotyczącą postępowania o sygn. DESiWM-41-8/09, wyrażającą zgodę na przekazanie danych osobowych do Stanów Zjednoczonych Ameryki i Indii; celem przekazania danych było:
  - a. wdrożenie na poziomie globalnym centralnego systemu poczty elektronicznej,
  - b. scentralizowanie infrastruktury serwerowej i jej zarządzania,
  - c. uzyskanie pełnej ochrony na poziomie lokalnym i globalnym danych osobowych,
  - d. wzmocnienie koordynacji pomiędzy podmiotami działającymi w ramach grupy spółek U, z siedzibą w Stanach Zjednoczonych Ameryki, zwaną dalej U;

- 3) niniejsza zgoda Generalnego Inspektora na transfer danych do państw trzecich jest powiązana z ww. wymienionymi decyzjami gdyż niniejszy transfer jest związany z wdrożeniem przez spółki należące do grupy U globalnego systemu zarządzania zasobami ludzkimi; jest kontynuacją prac nad wdrożeniem globalnego programu...; niniejszy transfer odbywa się w ramach tej samej grupy spółek należących do U i opiera się na zbliżonych założeniach, na jakich zostały oparte dwa poprzednie transfery danych osobowych;
- 4) U działając w imieniu własnym i w imieniu swoich podmiotów zależnych wskazanych w Załączniku nr 12 do wniosku „Exhibit 1”, podpisała z każdym z Odbiorców umowę, zwaną dalej Umową, której treść odpowiada standardowym klauzulom umownym stanowiącym załącznik do decyzji Komisji Europejskiej 2002/16/WE z dnia 27 grudnia 2001 r. w sprawie standardowych klauzul umownych dotyczących przekazywania danych osobowych przetwarzającym dane mającym siedzibę w państwach trzecich (Dz. Urz. UE L 006, z 10.01.2002), zwanej dalej decyzją Komisji;
- 5) U podpisała również umowy na świadczenie technicznej i administracyjnej pomocy z Odbiorcami;
- 6) Spółka upoważniła U do występowania w imieniu i na rzecz Spółki w charakterze jej pełnomocnika w zakresie m.in. podpisywania [...] umów z zewnętrznymi spółkami będącymi dostawcami usług (*third party service providers*) [...];
- 7) zgodnie z wyjaśnieniami Spółki, U „*jest administratorem danych, który pełni rolę głównego zarządzającego wdrożeniem systemów zarządzania zasobami ludzkimi (HR), w których dochodzi do przetwarzania danych pracowniczych, we wszystkich spółkach zależnych*”;
- 8) zgodnie z wyjaśnieniami Spółki, „*w niniejszym transferze nie dochodzi do dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych*” (tzw. podpowierzenia), tzn. nie dochodzi do powierzenia przetwarzania danych pomiędzy Spółką a U oraz podpowierzenia pomiędzy U a Odbiorcami;
- 9) U należy do amerykańskiego programu „bezpiecznej przystani” (*Safe Harbor*); zgodnie z *Decyzją Komisji 520/2000/WE z dnia 26 lipca 2000 r. przyjęta na mocy dyrektywy 95/46 Parlamentu Europejskiego i Rady, w sprawie adekwatności ochrony przewidzianej przez zasady ochrony prywatności w ramach „bezpiecznej przystani” oraz przez odnoszące się do nich najczęściej zadawane pytania, wydane przez Departament Handlu USA* (Dz.U. L 215/7 z dnia 25 sierpnia 2000 r.) uczestnictwo w tym programie świadczy o tym, że dany podmiot zapewnia odpowiedni poziom ochrony praw i wolności osób, których dane dotyczą i nie jest potrzebna zgoda Generalnego Inspektora na transfer danych;

- 10) Spółka pozostaje administratorem danych, która bezpośrednio powierza przetwarzanie danych Odbiorcom;
- 11) Odbiorcy zapewniają Spółce pomoc techniczno-organizacyjną;
- 12) przekazanie danych będzie się odbywało na zasadach ich powierzenia w rozumieniu art. 31 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r., Nr 101, poz. 926 ze zm.), zwanej dalej ustawą;
- 13) przekazywane dane dotyczą pracowników Spółki oraz jej jednostek operacyjnych;
- 14) Załączniki nr 1 do Umów określają kategorie przekazywanych danych;
- 15) cele przekazywania danych:
  - a. zapewnienie wsparcia technicznego dla systemów obsługujących zasoby ludzkie; Odbiorcy danych będą odpowiedzialni za opracowywanie nowych aplikacji, naprawianie błędów i wsparcie istniejących aplikacji; dzięki wdrożeniu systemu zarządzania zasobami ludzkimi lokalni administratorzy danych osobowych będą mogli:
    - i. sprawnie zarządzać personelem,
    - ii. realizować cele edukacyjne i szkoleniowe pracowników,
    - iii. dokonywać oceny rozwoju pracowników,
    - iv. planować kariery, promocje oraz prowadzić politykę kadrową;
  - b. będą realizowane poprzez np. funkcjonowanie następujących narzędzi wykorzystywanych przez lokalnych administratorów danych osobowych:
    - i. dla realizacji celów szkoleniowych zostanie wdrożony „...” uwzględniający tzw. ... (ang. ...),
    - ii. dla oceny pracowniczej zostanie wdrożony „...”,
    - iii. dla realizacji celów planowania kariery zostanie przygotowany „...”;
- 16) nie będą przekazywane dane szczególnie chronione w rozumieniu ustawy;
- 17) wykorzystywane systemy informatyczne spełniają wymogi rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych (Dz. U. z 2004 r., Nr 100, poz. 1024), zwanego dalej rozporządzeniem, z wyłączeniem zasad tworzenia haseł, bowiem z przedstawionej dokumentacji wynika, iż hasła dostępu stosowane przez spółki należące do grupy U w państwach trzecich składają się z 6 znaków, a w przypadku spółki G z 7 znaków;

18) dane osobowe będą przekazywane w czasie trwania Umów z Odbiorcami, tj. do momentu ich rozwiązania.

Po zapoznaniu się z całością zgromadzonego w sprawie materiału dowodowego Generalny Inspektor zważył, co następuje:

Stosownie do art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r., Nr 98, poz. 1071 ze zm.), zwanej dalej k.p.a., organ administracji publicznej załatwia sprawę przez wydanie decyzji, chyba że przepisy kodeksu stanowią inaczej.

W aktualnym stanie prawnym i faktycznym wniosek Spółki w zakresie przekazywania danych osobowych do wyżej wymienionych Odbiorców w Stanach Zjednoczonych Ameryki, Indiach oraz Egipcie zasługuje na uwzględnienie. Należy wskazać, że zgodnie z art. 47 ust. 1 ustawy, przekazywanie danych osobowych do państwa trzeciego może nastąpić, jeżeli państwo docelowe daje gwarancje ochrony danych osobowych na swoim terytorium, przynajmniej takie, jakie obowiązują na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Przekazywanie danych osobowych do państwa trzeciego, które nie zapewnia takiego poziomu ochrony z zasady może nastąpić tylko wtedy, gdy zostaną spełnione dodatkowe przesłanki określone w art. 47 ust. 2 lub 3 ustawy. Natomiast, jeżeli w danym przypadku one nie zachodzą, to przekazywanie danych może mieć miejsce tylko po uzyskaniu zgody Generalnego Inspektora, pod warunkiem, że administrator danych zapewni odpowiednie zabezpieczenia w zakresie ochrony prywatności oraz praw i wolności osoby, której dane dotyczą (art. 48 ustawy).

W związku z powyższym, należy stwierdzić, że Stany Zjednoczone Ameryki, Indie oraz Egipt z racji braku wystarczających uregulowań prawnych dotyczących ochrony danych osobowych, nie mogą być uznane za państwa zapewniające odpowiedni poziom ochrony danych osobowych, jak również w świetle zebranych materiałów dowodowych nie zachodzi żadna z przesłanek określonych w art. 47 ust. 2 lub 3 ustawy. W konsekwencji konieczne jest wyrażenie zgody przez Generalnego Inspektora.

Generalny Inspektor, rozpatrując wniosek o wyrażenie zgody na przekazywanie danych do państwa trzeciego, jest zobowiązany ustalić, czy administrator danych zapewnił odpowiedni poziom zabezpieczeń w zakresie ochrony prywatności oraz praw i wolności osoby, której dane dotyczą. Ze względu na to, że zapewnienie odpowiedniego poziomu ochrony może wiązać się z przyjęciem odpowiednich zobowiązań umownych, Generalny Inspektor musi również przeanalizować odpowiednie postanowienia umowne.

Zadeklarowanie przez Spółkę zastosowania standardowych klauzul umownych, określonych decyzją Komisji, powoduje konieczność porównania przez Generalnego Inspektora przyjętych przez Spółkę klauzul ze standardowymi klauzulami umownymi. Analiza ta wykazała, że przedstawione przez Spółkę klauzule są zgodne ze standardowymi klauzulami umownymi.

Analizie również zostały poddane przedstawione przez Spółkę środki organizacyjno-techniczne mające na celu zabezpieczenie przetwarzanych danych osobowych. Pomimo faktu, że w przedstawionej dokumentacji znajduje się informacja, iż hasła dostępu stosowane przez spółki grupy U w państwach trzecich składają się z 6 znaków, a w przypadku spółki G z 7 znaków, co świadczy o tym, że nie zostały spełnione wymogi zawarte w części B pkt VIII załącznika do rozporządzenia, zgodnie z którym, hasło powinno składać się co najmniej z 8 znaków, zawierać małe i wielkie litery oraz cyfry lub znaki specjalne, uwzględniając całość środków organizacyjno-technicznych zastosowanych przez Odbiorców danych można uznać, że prowadzone przez Odbiorców systemy informatyczne zapewniają wystarczający poziom ochrony danych osobowych. W konsekwencji należy stwierdzić, że Spółka zapewniła odpowiedni poziom zabezpieczenia w zakresie ochrony prywatności oraz praw i wolności osób, których dane dotyczą. Nie mniej jednak, zalecane byłoby dostosowanie systemu uwierzytelniania w taki sposób, aby hasło składało się co najmniej z 8 znaków, zawierało małe i wielkie litery oraz cyfry lub znaki specjalne.

Spółka przekazując dane Odbiorcom nie traci przymiotu ich administratora. W przedmiotowej sprawie dochodzi do powierzenia przetwarzania danych osobowych w rozumieniu art. 31 ustawy. Pomimo tego, że podmiotowi, któremu powierzono przetwarzanie danych osobowych nie przysługuje status administratora danych, to ustawa nakłada na niego pewne obowiązki. Zgodnie z art. 31 ust. 2 ustawy, może on przetwarzać dane wyłącznie w zakresie i celu przewidzianym w umowie. Natomiast odpowiedzialność za przestrzeganie przepisów ustawy z zasady spoczywa na administratorze danych, co nie wyłącza odpowiedzialności podmiotu, który zawarł umowę, za przetwarzanie danych niezgodnie z tą umową. W konsekwencji, pomimo przekazania danych osobowych Odbiorcom, Spółka nadal będzie ponosiła odpowiedzialność za zgodność z prawem przetwarzania powierzonych danych osobowych.

W tym miejscu podkreślić należy, że decyzja Generalnego Inspektora w przedmiocie wyrażenia zgody na przekazywanie danych osobowych do państwa trzeciego nie legalizuje wcześniejszego przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego, które ewentualnie miałyby miejsce przed datą wydania decyzji w sprawie. W konsekwencji, rozpoczęcie operacji przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego może nastąpić dopiero po wydaniu stosownej decyzji przez Generalnego Inspektora. Niniejsza decyzja upoważnia Spółkę do

przekazywania danych osobowych do Stanów Zjednoczonych Ameryki, Indii oraz Egiptu jedynie na warunkach określonych w złożonym wniosku.

Niezależnie od powyższego podkreślenia wymaga fakt, że Spółka w niejednoznaczny sposób określiła rolę U w planowanych operacjach przekazania danych. Z jednej strony wskazuje się, że U występuje jedynie jako pełnomocnik Spółki, który nie będzie przetwarzał przekazanych danych osobowych, z drugiej zaś strony przedstawia się U jako „administratora danych, który pełni rolę głównego zarządzającego wdrożeniem systemów obsługujących zasoby ludzkie, w których dochodzi do przetwarzania danych pracowniczych”. Choć przedstawione wątpliwości nie wpływają na rozstrzygnięcie sprawy dotyczącej przekazania danych do wskazanych we wniosku Odbiorców, to jednak Spółka niezależnie od przedmiotowej decyzji musi przeanalizować wszelkie możliwe transfery w celu zapewnienia ich zgodności z ustawą, w tym przede wszystkim z jej rozdziałem 7.

W świetle powyższego, w razie uznania, że dochodzi do przekazania danych osobowych do U, podmiotu należącego do amerykańskiego programu „bezpiecznej przystani”, zachodziłaby konieczność spełnienia jednej z wymienionych w art. 23 ust. 1 lub art. 27 ust. 2 ustawy przesłanek legalności przetwarzania danych lub zawarcia umowy powierzenia danych, o której mowa w art. 31 ustawy, i nie wymagałoby to zgody Generalnego Inspektora na transfer danych. Ustawa wprowadzając w swym rozdziale 7 (art. 47 i 48) szczególny reżim dotyczący przekazywania danych osobowych do państw trzecich, nie wyłączyła zastosowania w takich wypadkach pozostałych przepisów ustawy. Przepisy art. 47 i 48 ustawy wprowadzają bowiem jedynie dodatkowe wymogi, które należy spełnić, gdy zamierza się przekazywać dane osobowe do państwa trzeciego. Konieczność ich wypełnienia nie zwalnia administratora danych z pozostałych obowiązków nałożonych na niego przepisami ustawy. A zatem w przypadku kwalifikowanej formy przetwarzania danych, jaką jest przekazanie danych do innego administratora danych, który ma siedzibę w państwie trzecim, zachodzi konieczność spełnienia jednej z przesłanek legalności przetwarzania danych, wymienionych w art. 23 ust. 1 lub art. 27 ust. 2 ustawy o ochronie danych osobowych. W szczególności, co do zasady, przekazywanie danych osobowych pracowników przez pracodawcę innemu podmiotowi wymaga uprzedniego wyrażenia zgody przez pracowników.

Z uwagi na powyższe Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych rozstrzygnął jak w sentencji.

Decyzja niniejsza jest ostateczna. Na podstawie art. 21 ust. 1 ustawy o ochronie danych osobowych stronie niezadowolonej z niniejszej decyzji przysługuje, w terminie 14 dni od dnia jej

doręczenia, prawo złożenia do Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy (adres: Biuro Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-93 Warszawa).